

# Psa

## Chapter 138

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

1 אֶזְמְרָהּ: אֱלֹהִים נִגַּד לְבִי בְּכָל- אֹדָה וְלִדְוֹד 1  
буду-петь-Тебе богами перед- сердцем-моим всем- благодарю-Тебя Давида  
[H2167](#) [H0430](#) [H5048](#) [H3605](#) [H3034](#) [H1732](#)

Господи! Ты испытал меня и знаешь.

2 אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל- הַיְכָל קִדְשֶׁךָ וְאוֹדָה אֶת- שְׁמֶךָ עַל- אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל- הַיְכָל קִדְשֶׁךָ וְאוֹדָה אֶת- שְׁמֶךָ עַל-  
за- имя-Твое - и-восхваляю святому-Твоему храму- к- поклонюсь  
[H8034](#) [H0853](#) [H3034](#) [H6944](#) [H1964](#) [H0413](#) [H7812](#)  
שְׁמֶךָ כָּל- עַל- הַגְּדִלְתָּ כִּי- אֱמַתְךָ וְעַל- חַסְדֶּךָ  
именем-Твоим всем- над- возвеличил ибо- истину-Твою и-за- милость-Твою  
[H8034](#) [H3605](#) [H1431](#) [H0571](#)

אִמְרָתְךָ: אִמְרָתְךָ: אִמְרָתְךָ  
слово-Твое

Ты знаешь, когда я сажусь и когда встаю; Ты разумеешь помышления мои издали.

3 בְּיוֹם בְּקִרְאתִי וְתַעֲנֵנִי תְרַחֲבֵנִי בְּנַפְשִׁי עֹז: 3  
силой в-душе-моей укрепил-меня и-ответил-мне когда-воззвал-я в-день  
[H5797](#) [H5315](#) [H7292](#) [H7121](#) [H3117](#)

Иду ли я, отдыхаю ли - Ты окружаешь меня, и все пути мои известны Тебе.

4 יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל- מַלְכֵי- אֶרֶץ כִּי שָׁמְעוּ אִמְרֵי- פִּיךָ: 4  
уст-Твоих слова- услышат когда земли цари- все- ЙХВХ восхвалят-Тебя  
[H6310](#) [H0561](#) [H8085](#) [H0776](#) [H4428](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3034](#)

Еще нет слова на языке моем, - Ты, Господи, уже знаешь его совершенно.

5 וַיִּשְׁירוּ בְּדַרְכֵי יְהוָה כִּי גָדוֹל כְּבוֹד יְהוָה: 5  
и-будут-петь о-путях- ЙХВХ ибо ЙХВХ  
[H3068](#) [H1870](#) [H7891](#) [H3068](#) [H3519](#)

Сзади и спереди Ты объемишь меня, и полагаешь на мне руку Твою.

6 כִּי- רָם וְשַׁפֵּל יִרְאֶה וְנִבְהָ מִמְרָחֵק יִידָע: 6  
ибо- высок а-смирненного видит и-гордого издали познаёт  
[H3045](#) [H4801](#) [H1364](#) [H7200](#) [H8217](#) [H3068](#)

Дивно для меня ведение [Твое], - высоко, не могу постигнуть его!

7 אִם- וְאֵלֶּךָ בְּקִרְבִּי צָרָה וְתוֹשִׁיעֵנִי מִיּוֹנָה: 7  
если- пойду среди- скорби оживишь-меня и-спасёшь-меня десница-Твоя  
[H7971](#) [H0341](#) [H0639](#) [H2421](#) [H7130](#) [H3212](#) [H3225](#) [H3467](#) [H3027](#)

Куда пойду от Духа Твоего, и от лица Твоего куда убегу?

תָּרַף:	אֶל-	יָדֶיךָ	מַעֲשֵׂי	לְעוֹלָם	חַסְדֶּיךָ	יְהוָה	בְּעָרִי	יִגְמַר	יְהוָה	8
оставляй	не-	рук-Твоих	дел-	во-век	милость-Твоя	ЙХВХ	за-меня	завершит	ЙХВХ	
<a href="#">H7503</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H5769</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1157</a>	<a href="#">H1584</a>	<a href="#">H3068</a>	

Взойду ли на небо - Ты там; сойду ли в преисподнюю - и там Ты.